

Acerca del Informe de desproporcionalidad de la HWDSB

Durante la primavera de 2021 y el invierno de 2022, se realizó el censo de alumnos de la HWDSB en el marco de «*Todos contamos: censo estudiantil de la HWDSB*». *Todos contamos* recopiló datos demográficos de los estudiantes, tales como raza, religión, identidad de género, idioma y discapacidades. Las juntas escolares necesitan esta recopilación de datos, ya que les aporta información fundamental para identificar y abordar las barreras sistémicas para los alumnos, centrándose en la programación y los recursos. Nuestra tasa de participación en todas las escuelas primarias y secundarias de la HWDSB fue del 48 %.

El presente documento es una introducción a los datos que recopilamos y utilizamos para elaborar el [Informe de datos de desproporcionalidad](#). A continuación presentamos una breve descripción de las actividades, los objetivos, las lecciones aprendidas y los próximos pasos. En la segunda página encontrará instrucciones sobre cómo utilizar la función de traducción del sitio web de la junta para traducir el Informe de datos de desproporcionalidad y otros informes a su idioma de preferencia.

Tras la recopilación de los datos demográficos de los alumnos a través del programa *Todos contamos*, utilizamos el número único asociado a los datos de cada alumno para asociarlos a sus datos de rendimiento, asistencia, bienestar y (cuando procedía) suspensión. Cuando los datos ya estaban vinculados, eliminamos los números únicos que habíamos utilizado para asociar los datos, de modo que los alumnos nunca pudieran ser identificados, y después calculamos las desproporcionalidades.

¿Qué es la desproporcionalidad?

Cuando se observa que la representación de un grupo de identidad en un resultado concreto es mayor/menor de lo que debería ser o mayor/menor de lo que se espera, lo denominamos desproporcionalidad. Por ejemplo, cuando los alumnos del grupo racial negro o indígena son suspendidos más que el promedio establecido por la Junta, decimos que están desproporcionadamente representados en nuestros datos. En nuestros datos, encontramos desproporciones en el rendimiento, la asistencia, el bienestar y las suspensiones.

¿Qué sucede después?

Con el lanzamiento del Plan Estratégico Plurianual, nos centramos en una serie de estrategias para abordar las desproporcionalidades al identificar y eliminar las desigualdades sistémicas que están desfavoreciendo a los grupos de estudiantes y que conducen a calificaciones más bajas, mayor ausentismo, bajo nivel de bienestar y más suspensiones.

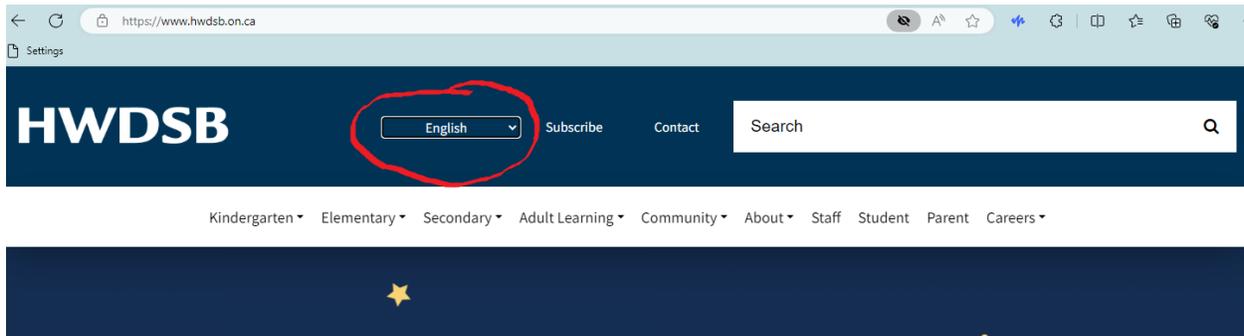
Seguimos esforzándonos por ampliar nuestro grupo de datos mediante la recopilación anual en curso del programa *Todos contamos* en los cursos 7.º y 10.º, así como de los padres y tutores durante la matrícula y en el 4.º curso. Una vez que ampliemos nuestro grupo de datos, podremos empezar a profundizar en las desproporcionalidades para entender lo que está ocurriendo. Por ejemplo, sabemos que los alumnos del grupo de raza negra son suspendidos más que el promedio establecido por la Junta, pero no sabemos cuántos de los alumnos de este grupo son también musulmanes, de género diverso, discapacitados u hombres/mujeres. Con un conjunto de datos más completo, podremos analizar estas interrelaciones de

identidades y proporcionar informes de desproporcionalidad más detallados que sirvan de base para adoptar intervenciones y estrategias más integrales.

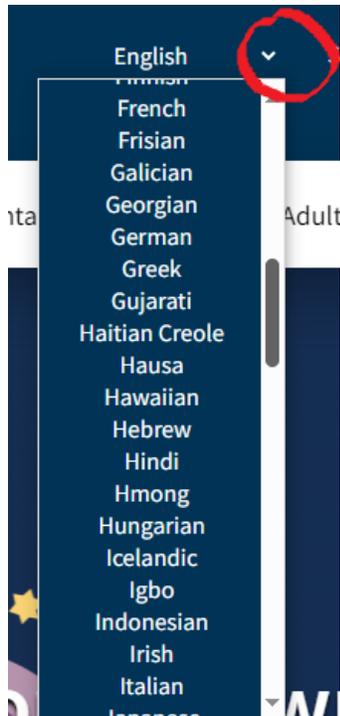
Confiamos en que las familias apoyen el programa *Todos contamos* para que, juntos, podamos lograr mejores resultados para todos los estudiantes. Consulte la página 2 para ver las instrucciones de traducción y acceda al [Informe de datos de desproporcionalidad](#) para obtener más información.

¿Cómo acceder a la traducción de las páginas web de HWDSB?

Cuando navegue en la página web de HWSB, verá un menú desplegable en la parte superior de la página. Se ve así:



Al pulsar la flecha hacia abajo, aparecerá un menú que puede desplazar para seleccionar su idioma:



Limitación: la función de traducción no se puede utilizar con archivos adjuntos como PDF o CSV.

Una vez seleccionado el idioma, toda la página se mostrará traducida:

